

# Montfermeil

**Mon actu, côté village**

Magazine municipal n°392

Janvier 2023



La vie en herbe



Ville nourricière



Sur un air d'Opéra

## Belle année 2023 !



### **Rétrospective**

22 moments

2022

p.10



### *Son & Lumière*

**Idriss, metteur**

**en scène** Retour

aux sources

p.29



**VILLAGE MONT<sup>o</sup> LYMPIQUE**

**Préparez-vous pour les sports d'hiver !**

**DU 23 AU 26 FÉVRIER 2023**




**Défilé Cultures & Création**

**Sur un Air d'Opéra**

**3 juin 2023**



**IL Y AVAIT UNE FOIS...**  
Jeanne Marie Leprince de Beaumont

**La Belle et la Bête**

**29-30 juin | 01-02 juillet 2023**





**XAVIER  
LEMOINE**

Maire de Montfermeil

Président  
de Grand Paris Grand Est



[ville-montfermeil.fr](http://ville-montfermeil.fr)

# ÉDITO

## DU MAIRE

Madame, Monsieur, Chers Montfermeillois,

**D**ans le dernier magazine municipal je vous indiquais mon souhait d'être davantage encore à votre contact. En ce sens, je serai présent aux prochains Conseils de Quartier les 21 et 28 janvier prochain, ainsi que le 4 février. Ce sera l'occasion pour moi de revenir sur ce que nous avons entrepris en 2022, de tracer les grandes perspectives pour l'année 2023 et les suivantes, mais surtout vous entendre sur les nombreux aspects de notre quotidien qu'il conviendrait d'améliorer. Tout en sachant dans quel monde particulièrement instable nous nous trouvons actuellement.

Je compte sur votre présence à ces trois Conseils de quartier, occasions d'intensifier nos échanges, de renforcer le lien de confiance qui nous unit pour nous permettre d'être le plus réactif possible face aux aléas qui s'imposent actuellement à nous. Je reprends le titre d'un précédent éditorial où je vous souhaitais « force et courage » car il nous en faudra. Nous en aurons et chacun aura à apporter sa pierre à l'édifice de notre vie sociale. Vous trouverez dans ces pages toutes les informations utiles pour vous rendre à ce moment d'échanges qui se veut également un moment convivial.

Vous remarquerez également dans ce magazine que, pour cette nouvelle année, nous n'annonçons pour le moment que deux événements : le Défilé Cultures & Création et le Son & Lumière. Deux manifestations culturelles qui sont pour nous des plus importantes. En effet, au regard des temps que nous vivons, nous tenons la Culture pour un élément fondamental car c'est elle qui donne sens et pérennité à l'ensemble de nos actions.

Je ne méconnais pas les graves menaces qui pèsent sur notre économie, les conséquences encore insoupçonnées de cette crise énergétique ainsi que de nombreuses autres préoccupations, trop souvent objets de polémiques stériles fragilisant la paix civile. C'est la raison pour laquelle nous mettons toutes nos forces à faire vivre ces deux événements majeurs bien connus des Montfermeillois, auxquels je souhaite voir s'associer les citoyens nouvellement arrivés dans notre commune afin qu'ils puissent découvrir et appréhender à travers eux tout ce qui nous relie.

***Je vous souhaite vraiment une très belle année.***

*Très Respectueusement.*

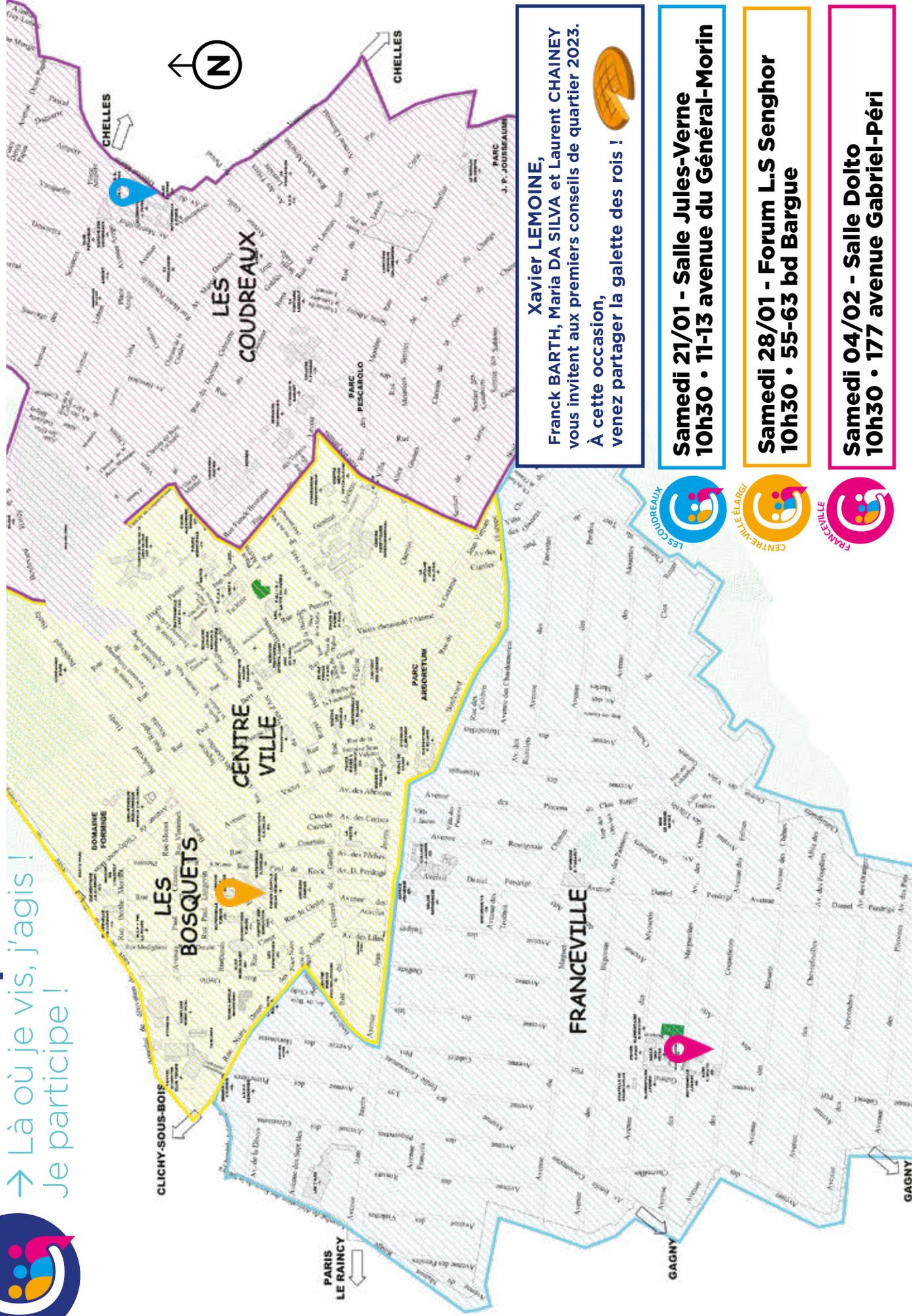
**Xavier LEMOINE / Maire de Montfermeil  
Président de Grand Paris- Grand Est**





# Conseils de quartier

→ Là où je vis, j'agis !  
Je participe !



**Xavier LEMOINE,**  
**Franck BARTH, Maria DA SILVA et Laurent CHAINEY**  
vous invitent aux premiers conseils de quartier 2023.  
À cette occasion,  
venez partager la galette des rois ! 

**Samedi 21/01 - Salle Jules-Verne**  
**10h30 • 11-13 avenue du Général-Morin**

**Samedi 28/01 - Forum L.S Senghor**  
**10h30 • 55-63 bd Bargue**

**Samedi 04/02 - Salle Dolto**  
**10h30 • 177 avenue Gabriel-Péri**





« L'Heure musicale »

Concert des élèves de l'Académie de musique Robert de Visée - 9 décembre 2022.

## SOMMAIRE # 392 Janvier 2023

<b>Dans le rétro</b>	6-9
<b>22 moments 2022</b>	10-11
<b>La « Vie en Herbe »</b>	13
<b>Petite enfance</b>	14
<b>Environnement</b>	15
<b>Vie associative</b>	16
<b>Cahier Spécial Cultures &amp; Création 2023</b>	17-28
<b>Son &amp; Lumière 2023</b>	29
<b>à venir</b>	30
<b>Les Services de la Ville recrutent</b>	30
ma ville <b>pratique</b>	31
le <b>Carnet</b> - Hommages	32
Conseil <b>municipal</b>	33
Tribunes <b>libres</b>	34

Mairie de Montfermeil 7-11, place Jean-Mermoz, 93370 Montfermeil • 01 41 70 70 70 • contact@ville-montfermeil.fr • [villeMontfermeil](#) • [Montfermeil\\_Off](#) • **Directeur de publication** Xavier Lemoine • **Directeur de la communication** Sébastien La Bâtie • **Rédacteurs** Guillaume Mény • Sébastien La Bâtie • Julien Cochet • Avec la collaboration des services municipaux de la ville • **Maquette et mise en page** Guillaume Mény • **Crédits photos et illustrations** Guillaume Mény • Sébastien La Bâtie • Julien Cochet • Sébastien Allemand • Clara Crépin / Droits réservés • **Coordination de la distribution** Christian Jubault • **Impression**, imprimerie Morault, Compiègne • **Tirage** 12 000 exemplaires • **Publicités** CMP, 7, quai Gabriel-Péri, 94340 Joinville-le-Pont, 01 45 14 14 40 - 06 69 62 09 97 • **Parution mensuelle** sauf en mars, juillet, août et décembre • Dépôt légal à parution

### 30/11/2022 • Hommage à Gounédi Traoré •

Gounédi Traoré, figure emblématique de la résidence des Bosquets, très investi sur le territoire - notamment auprès des plus jeunes - nous a quittés le 18 août dernier. Passionné de danse, il chercha toute sa vie à transmettre sa passion en organisant notamment des battles de danse Hip-Hop à Montfermeil. Il fut également l'un des artisans de la réconciliation entre les forces de l'ordre et les habitants après les événements de 2005. Le CSID lui a rendu hommage au travers d'une exposition de ses photographies retraçant des moments forts de la vie des Clichois et des Montfermeillois et témoignages de son regard sur le territoire ces 20 dernières années.



### 05/12/2022 • Hommage aux morts pour la France durant la guerre d'Algérie et les combats frontaliers Tunisie et Maroc •

Chaque 5 décembre, la France honore la mémoire des Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie, en leur dédiant une journée nationale. 60 ans exactement après la fin de la guerre Montfermeil leur rendaient hommage. Les accords d'Évian mettront officiellement fin à sept années de guerre, ayant engagé 400 000 combattants français et ayant causé la mort de 28 500 soldats français, 30 000 à 90 000 harkis et 4 000 à 6 000 civils européens.



### 07/12/2022 • Campagne du Ruban Blanc

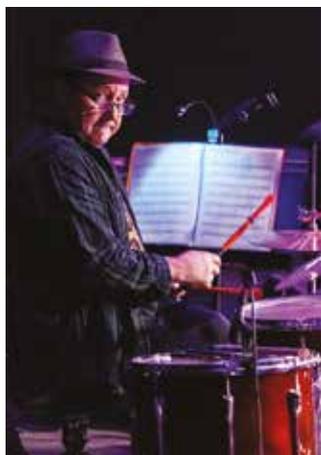
Au cœur de la résidence des Perriers, Djena Diarra, adjointe au Maire en charge des politiques de prévention et droits des femmes, accueillait madame la déléguée du préfet Nadjette Kitatni dans le cadre de la clôture de la campagne du Ruban Blanc 2022. Animations, spectacle de percussions avec les Drum de Dames, ruban blanc géant sur la tour C (créé par l'association les Perri'Elles avec les résidents des Ormes, les seniors du CCAS et le CLJ)... En attendant la parution du Mag' VIOLENCES au mois de mars prochain. Merci à tous pour votre présence et votre engagement tout au long de cette campagne !



**08/12/2022 • Loto de l'association Les amis du 3<sup>e</sup> âge** • Active sur la Ville depuis une quinzaine d'années, « Les Amis du 3<sup>e</sup> âge » compte à ce jour 70 adhérents. Diverses activités sont proposées à ses membres : conversation en anglais, scrabble, jeux de cartes et tarots, marches, bowling, tir à l'Arc, sorties théâtrales et touristiques au printemps. Près d'une quarantaine « d'amis » étaient présents pour ce grand loto où remporter de nombreux lots gastronomiques. Prochain rendez-vous ce mois-ci : L'Épiphanie et sa galette des rois. Vous souhaitez adhérer ? Contactez Mme Chialli au 06.81.14.86.85.



**17/12/2022 • Concerts des professeurs de l'Académie de musique Robert de Visée** • Après la traditionnelle « Heure musicale », concert donné par les élèves de l'Académie de musique le 9 décembre (voir p.5), c'était au tour des professeurs d'assurer le spectacle pour les élèves et leurs parents. Symbole du lien fort et de l'échange autour de la musique qui prévaut entre tous au sein de l'Académie. C'était aussi l'occasion de dire au revoir à Francesca Perissinotto (photo ci-dessous), professeur de guitare, flûte et... chant. Vingt années à transmettre sa passion et son art dans ces 3 disciplines. Il est rare - n'a-t-elle pas manqué de souligner - de pouvoir jouir d'une telle liberté pédagogique et artistique.



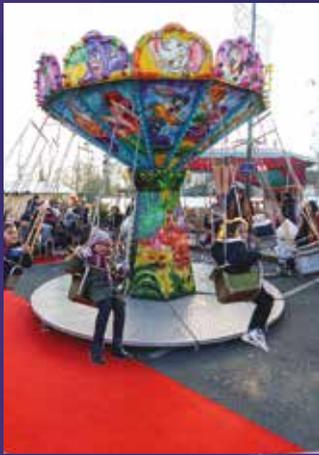
**11/12/2022 • Hommage à Christopher Maboulou** • Le dimanche 10 janvier 2021, le footballeur professionnel Christopher Maboulou, 30 ans, décédait d'un arrêt cardiaque survenu alors qu'il participait à un match avec des amis sur un terrain du bois de Formigé. Né à Montfermeil, le jeune homme avait quitté le département dès son adolescence pour rejoindre le centre de formation de Châteauroux (Indre). Après une saison réussie en Ligue 2 en 2013, il avait découvert la Ligue 1 dès la saison suivante avec le SC Bastia. Le Football Club de Montfermeil lui a rendu hommage le 11 décembre dernier au cours d'un tournoi de Futsal au gymnase Colette-Besson.



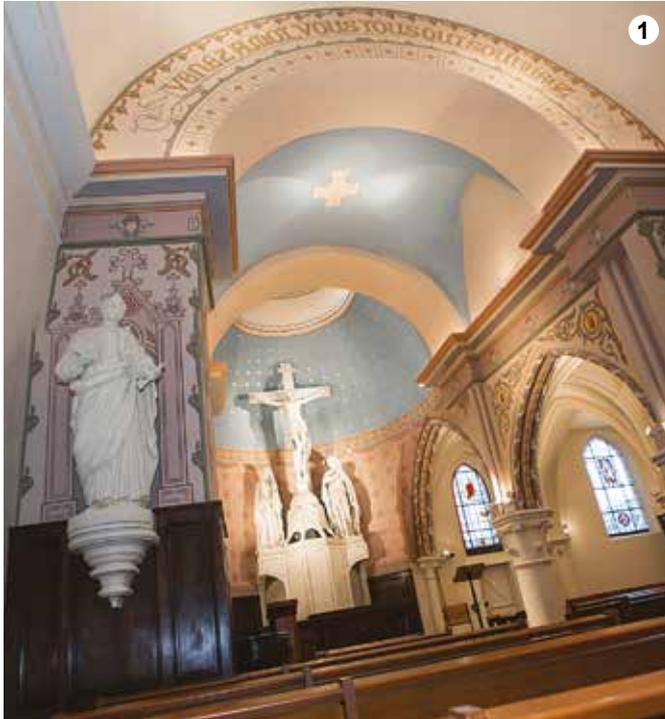
# Le Village de Noël

Place de l'Église  
17 au 24 décembre 2022





# 22 moments 2022





- 1 - Réouverture et dédicace de l'Église Saint-Pierre Saint-Paul.
- 2 - L'ex Premier Ministre Jean Castex annonce la reconstruction du Groupe Hospitalier Intercommunal Le Raincy-Montfermeil sur le site des Ormes.
- 3 - La *Maison de l'Habitat* fête ses 10 ans !
- 4 - L'agence *Encore heureux* est désignée par le jury du concours d'architecture pour la construction du nouvel équipement des Ateliers Médicis.
- 5 - Inauguration de la *Maison de la Nature*.
- 6 - Après avoir parcouru 2,2 km depuis son départ de Chelles en 2021, le tunnelier Mireille effectue son premier percement et pénètre dans la future gare Clichy-Montfermeil de la ligne 16 - Grand Paris Express
- 7 - *J'M Sortir* • Spectacles en ville et théâtre de rue. Le retour du spectacle vivant après la pandémie.
- 8 - *Défilé Cultures & Création* • Les lauréats au complet.
- 9 - *Formigé Festival* • Festival théâtral.
- 10 - *Le Grand Bal* des bénévoles du Son & Lumière
- 11 - Après *Bas les masques*, opération *Coup de balai* avec le Conseil Municipal Enfance-Jeunesse.
- 12 - *Fête des voisins*
- 13 - *Journée de la jupe* • Information-Prévention à bord du Bus citoyen.
- 14 - *Le Bel été solidaire*.
- 15 - *Village Mont'lympique d'Été*.
- 16 - *Journées du Patrimoine*.
- 17 - Inauguration de la *Ruche numérique*.
- 18 - *La Semaine Bleue*. Reprise des thés dansant.
- 19 - *Grande course contre le cancer* du GHI.
- 20 - Lancement de la 2<sup>e</sup> *Campagne du Ruban Blanc*
- 21 - Reprise des répétitions des bénévoles du Son & Lumière.
- 22 - Inauguration du multi-accueil *La vie en Herbe*.

Une écoute attentive, un engagement total



50%  
de réduction  
fiscale\*

**axeo**  
SERVICES  
Particuliers & Professionnels

**Entretien du domicile**

Ménage, repassage, nettoyage  
du linge, lavage des vitres, etc.

**Autonomie & mobilité\*\***

Aide au lever, au coucher, à l'hygiène, gardes  
personnalisées actives, promenades et  
accompagnements aux rendez-vous extérieurs, etc.

**Aide aux repas\*\***

Aide à la préparation et à la prise de repas,  
portage de repas, courses, etc.

**Sécurité & Assistance**

Téléassistance, etc.

montfermeil@axeoservices.fr  
www.axeoservices.fr



01 45 09 88 51

Société indépendante membre du réseau AXEO Services, une marque de La Poste

Montfermeil (93) 01 45 09 88 51

L'équipe vous souhaite une belle année 2023!

**IDEAL  
AMBULANCES**

7 JOURS / 7 24 HEURES / 24

**01 45 09 15 15**

Consultations • Hospitalisations  
Rééducations • Dialyses • Radiothérapie



**Intermarché**  
SUPER

**TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE**

Route de Montfermeil **01 60 20 90 90**

ZAC Plain - Champs  
77500 CHELLES



STATION 24h/24



**GROUPE**  
*cmf*  
Conseil • Marketing • Publicité

*ainsi que les annonceurs  
vous souhaitent  
une bonne année 2023...*

Contact :  
Erika LA SPINA  
06 69 62 09 97

**MY ASSISTANCE**  
**L'AIDE À DOMICILE**  
**7j/7- 24h/24**  
**Avec vous, chez vous...**

- Aide à l'hygiène et aux repas,
- Garde de nuit, (selon la législation en vigueur),
- Aide à la mobilité,
- Accompagnement
- Travaux ménager

**50%** de crédit  
d'impôt  
selon l'article 199 septies du CGI

Service sous contrat avec le département offrant des possibilités  
de réductions complémentaires ou de réductions spécifiques,  
Possibilité de règlement par chèques ADPA distribué par le Conseil  
départemental, par CESU préfinancé par la MDPH et différentes  
mutuelles et ou complémentaire santé.

Nous intervenons sur  
**LA SEINE-SAINT-DENIS**

216, rue du Général Leclerc  
93110 Rosny-sous-Bois

**01 56 63 09 35**

mail : myassistance93@myassistance.fr



**LE VAL DE MARNE**

81, rue Dalayrac  
94120 Fontenay-sous-Bois

**01 55 12 10 02**

mail : myassistance94@myassistance.fr



## « La vie en herbe » Créer, inventer, imaginer...

**Le Multi-accueil « La vie en herbe » - désormais installé dans des locaux flambants neufs au 69, rue Henri-Barbusse - a été inauguré le 23 novembre dernier. Focus sur un lieu dédié à la petite enfance et forcément différent, comme l'ensemble des crèches de la Ville.**

**U**ne passion, un sacerdoce... Christine Cavazza, directrice de « La vie en herbe » lui a dédié jusqu'ici sa carrière, avec bonheur... « Nous sommes un Établissement d'Accueil du Jeune Enfant (EAJE) de 1 à 3 ans, encadré par un personnel qualifié, dans des locaux spécialement adaptés au projet pédagogique élaboré par l'ensemble de l'équipe. Nous pouvons désormais accueillir 40 enfants (contre 20 dans les anciens locaux), selon deux modes : un accueil régulier où nous passons un contrat avec les parents (qui généralement travaillent) sur une base d'heures mensuelles et un accueil occasionnel qui répond à un besoin de garde ponctuel, sans contrat, sous la forme de 1/2 journée, en fonction des places et de nos effectifs.

### Un point de départ

Notre mission est d'assurer l'accompagnement physique et psychique de l'enfant en fonction de son âge, de ses compétences et lui donner les « outils » qui lui per-

mettront d'entrer et de s'intégrer à l'école. Nous sommes un point de départ, une passerelle, un relais, tant pour les enfants que pour les parents. Notre mission, c'est aussi créer du lien, mettre en confiance, rassurer et ne pas juger... Cela peut-être parfois compliqué d'être parent et l'accompagnement à la parentalité est pour nous quelque chose de très concret... Nos portes sont « ouvertes » et le reste au-delà de l'entrée à l'école des enfants. Nous sommes par ailleurs associés au Programme de réussite éducative de la Ville (voir Mag n°390 - Octobre 2022).

### Un travail d'équipe

La réalisation de cette nouvelle crèche est un véritable travail d'équipe. Nous avons été consultés et nos souhaits d'aménagement ont été réalisés en lien avec notre projet pédagogique. Tout a été pensé pour assurer le bien-être de l'enfant, qu'il puisse s'éveiller sereinement et à son rythme. Ce projet repose sur 3 valeurs qui nous paraissent essentielles : le respect (de soi, de



La famille des artistes...



...et celle des explorateurs.



Une carrière dédiée à la petite enfance.





l'autre, des lieux), l'autonomie (faire seul, exister, s'exprimer) et la socialisation (un « être ensemble » qui ne peut advenir que lorsque des règles de vie et des limites ont été instaurées et sont respectées par tous). La mise en place d'un environnement sécurisant, avec des repères affectifs, permet aux enfants de grandir, de découvrir leur corps et leurs capacités avec l'appui de l'adulte qui les guide. Les enfants sont répartis en 2 groupes (ou familles) d'âges mélangés dans des espaces spécialement agencés pour l'acquisition de l'autonomie et le repérage dans l'espace. En plus de ces espaces bien définis et ouverts, d'autres ont été créés qui répondent aux diverses activités proposées aux enfants au long de la journée.

- Un espace pour les jeux d'eau et plus largement toutes les activités de manipulation (eau, terre, peinture, sable...).
- Une bulle sensorielle: lieu de relaxation insonorisé et de découvertes sensorielles (auditive, tactile, gustative, olfactive).

- Une salle à manger distante de la salle de vie permet aux enfants de manger dans un lieu calme et adapté.
  - Un espace extérieur spacieux dédié au jeu mais également à l'apprentissage avec un jardin à cultiver.
- Tous ces espaces sont modulables grâce à des cloisons mobiles et facilitent la circulation et les relations entre les agents et les enfants.

### Veiller à l'épanouissement et au bien-être de tous

Il s'agit pour nous d'assurer dès le début un accueil et une écoute de qualité des familles et des enfants. De parvenir à instaurer cette relation de confiance qui facilitera par la suite la prise en charge de chacun. De favoriser les interactions et les liens nécessaires au développement d'une dynamique et d'un esprit d'équipe.

Nous sommes tous partenaires dans l'éducation des enfants. En conséquence, il nous importe de créer une atmosphère propice à l'épanouissement et au bien-être de tous... Pour une structure comme la nôtre c'est absolument primordial.»•

## Petite enfance Quels dispositifs ?

**P**rojet éducatif, mixité sociale, accompagnement à la parentalité sont les 3 grands axes sur lesquels repose l'Éducation à Montfermeil. Mettre les enfants et leurs familles au cœur du dispositif afin d'optimiser les conditions d'accueil, d'apprentissage, de soutien. Leur avenir est une priorité et il s'agit de leur donner toutes les chances afin que le principe d'égalité ne soit pas un vain mot.

### Quels dispositifs ?

→ **Accueil collectif ...** À ce jour, la Ville dispose de 247 places en multi-accueil réparties sur 4 structures. Ces crèches proposent des accueils réguliers (220 familles concernées) ou occasionnels (44 familles), à temps plein ou à temps partiel. Premier maillon de la chaîne, ils participent à l'éveil de l'enfant et à son développement, et lui permettent de découvrir la vie en groupe autour d'activités variées établies en fonction de chaque projet d'établissement.

→ **ou accueil individuel ?** Professionnelles de la petite enfance, les assistantes maternelles sont agréées par le Conseil Départemental. Elles reçoivent une formation obligatoire et sont suivies dans leur travail par des visites à domicile de la PMI. Elles sont employées directement par les parents et peuvent accueillir à leur domicile jusqu'à 4 enfants. Le temps et les modalités d'accueil sont définis par un contrat de travail.

→ **Service de Protection Maternelle et infantile (PMI)** La Protection Maternelle et Infantile (PMI) est chargée de la santé des futures mamans et des enfants de 0 à 6 ans. À ce titre, elle propose divers services gratuits : consultations médicales, vaccinations, visites à domicile, prévention, suivi des femmes enceintes, planification familiale, bilans de santé des enfants âgés de 4 ans à l'école, agréments et suivi des assistantes maternelles, protection de l'enfance, contrôle des établissements accueillant de jeunes enfants, soutien à la parentalité... Elle organise également des actions de prévention médico-sociales. Service Gratuit et ouvert à tous, un suivi et un soutien à domicile peuvent également être proposés.

→ **Lieu d'accueil Enfants Parents (LAEP) « Les cerfs-volants »** est un espace de jeu pour les enfants de 0 à 6 ans et enfants en situation de handicap de moins de 7 ans. C'est un lieu de parole pour les parents et futurs parents, et un lieu de sociabilité pour l'enfant, qui lui permet de développer sa créativité, son rapport à lui-même et aux autres. Le LAEP est situé au CSID (Centre Social Intercommunal de la Dhuis) : 11 bis allée Anatole France - 93390 Clichy-sous-Bois. •

**Informations détaillées :** [www.ville-montfermeil.fr](http://www.ville-montfermeil.fr) > Accueil > Mon quotidien > Enfance / Jeunesse > Petite enfance



### Ville nourricière Pensez aux fruitiers !

Plantations dans le verger du Forum L.S Senghor en novembre dernier.

**Depuis les années 1990, l'agriculture urbaine est un enjeu dans le domaine du développement durable, de l'aménagement urbain et de la lutte contre l'insécurité alimentaire.**

**S**on importance pour approvisionner les personnes habitant les villes est désormais incontournable. L'agriculture urbaine est source d'aliments, mais aussi d'emplois, en plus de rendre les villes plus « viables » parce que plus résilientes devant les changements climatiques.

Depuis plusieurs années la Ville propose aux Montfermeillois jardins partagés et buttes de permaculture. Fin novembre dernier 50 arbres fruitiers ont été plantés dans le verger du Forum Léopold Sédar Senghor (à l'arrière du bâtiment) : pommiers, poiriers, Kakis, mirabelliers, pruniers, figuiers. Mais aussi framboisiers, myrtilles et groseilliers

ainsi qu'une spirale aromatique, accessibles aux Montfermeillois aux heures d'ouverture du Forum. Le verger du Parc Jousseau (existant depuis une vingtaine d'années) a rouvert en 2020, tandis qu'une ligne de vigne est également accessible sur le parking du Collège Collette Besson. S'ils ne sont pas toujours consommables par l'homme des fruitiers mellifères sont également plantés qui produisent nectar et pollen accessibles aux abeilles. C'est par exemple le cas des nouvelles plantations de l'avenue Vauquelin (voir article suivant). La Ville nourricière, un concept et une pratique fondamentale sur laquelle nous reviendrons !•

### Le poirier de Chine investit l'avenue Vauquelin



Le Poirier de Chine a une floraison blanche et lumineuse au printemps, rouge et persistante en automne.

**Pyrus Calleryana.** C'est le nom savant de ces poiriers d'ornement qui viendront remplacer en ce début d'année les marronniers rouges qui ornaient jusqu'à présent l'avenue Vauquelin. Leurs racines détérioraient le cheminement piéton, les différents réseaux souterrains et

aériens (eau, gaz, électricité...) ainsi que certains murs de clôture. Des accidents ont eu lieu. La reconstruction de l'ensemble des trottoirs (y compris les fosses d'arbres) était donc une nécessité. L'éclairage public sera également intégralement renouvelé par des candélabres neufs avec éclairage LED. •

### Osez la permaculture !



La ville de Montfermeil, désireuse de préserver sa biodiversité communale et de développer l'autonomie alimentaire du territoire, encourage depuis plusieurs années ses habitants à adopter les principes de la permaculture.

Depuis 2016, la ville propose des cours d'initiation à la permaculture, dispensés gratuitement à ses habitants à la Maison de la Nature (voir p.30). Aujourd'hui, environ 150 habitants ont été formés tout en apprenant à utiliser les ressources existantes (bois/ exposition solaire/ gazons/ paillage/ compost etc..) de leur jardin pour mettre en valeur les quelques m<sup>2</sup> de leur jardinet ou de leur balcon, sans utiliser de produits phytosanitaires/ chimiques.

De plus, elle met à disposition des Montfermeillois, des espaces de cultures partagés (Site de buttes en permaculture « Les magiciens du jardin », Jardin de permaculture partagé au Parc Arboretum de la ville).

Ces espaces partagés sont des espaces d'échanges et de rencontres qui permettent de créer en centre-ville des espaces de nature comestibles dans lesquels les citoyens peuvent occuper une parcelle et cultiver leurs propres fruits et légumes, tout en préservant l'environnement.

Par ailleurs, la ville ouvrira prochainement les portes d'un nouveau jardin partagé où les habitants ayant suivi les cours d'initiation à la permaculture pourront bénéficier d'un espace pour créer leur propre butte de permaculture. Des parcelles de jardinage traditionnel seront également disponibles. •

### Balade-découverte thermique

aux Coudreaux



La Ville et l'ALEC-MVE (Agence Locale de l'Énergie et du Climat, Maîtriser votre Énergie) vous proposent un circuit de balade thermique d'une heure dans le quartier pavillonnaire des Coudreaux, en compagnie d'un conseiller expérimenté afin de sensibiliser les participants à la problématique de la déperdition thermique des façades du bâti. Cette balade sera suivie d'un temps d'échange sur le thème → **12/01/2023 • Centre de loisirs Jules-Verne • 18h30 à 20h30 • Inscriptions : [www.ville-montfermeil.fr/evenement/balade-thermique](http://www.ville-montfermeil.fr/evenement/balade-thermique)**

Vous souhaitez rénover votre maison ? Réduire vos factures, valoriser votre bien ?



La Ville et l'ALEC-MVE vous proposent une conférence INFO RÉNO intitulée « **Les clés d'une rénovation énergétique réussie en habitat individuel** ». Elle s'adresse aux propriétaires qui habitent leur logement ou qui le proposent en location

→ **26/01/2023 • Forum Senghor 19h à 20h30 • Inscriptions : [villevienature@ville-montfermeil.fr](mailto:villevienature@ville-montfermeil.fr)**

### Monoxyde de carbone

## Ne prenez pas de risques !



Indolore et non irritant, le monoxyde de carbone est responsable chaque année en France d'environ 3 000 intoxications accidentelles et d'une trentaine de décès.

Pour s'en prémunir, pensez à aérer votre logement au moins dix minutes par jour; ne bouchez pas les ouvertures qui permettent à l'air de circuler (sous les portes, dans la cuisine, la salle de bains, etc.); si vous utilisez un chauffage d'appoint, pas plus de deux heures de suite et dans une pièce aérée; prenez garde à ne pas laisser le moteur de votre voiture allumé dans le garage.

Pensez également à faire vérifier vos appareils de chauffage par un professionnel: chaudière, poêle, cheminée, etc.

L'intoxication au monoxyde de carbone provoque des maux de tête et des nausées. En cas de doute, aérez votre logement, sortez de chez vous et contactez les urgences en composant le 18 ou le 15.●

## Vie associative

### Honorés !



Or

Argent

Bronze

La médaille de la jeunesse, des sports et de l'engagement associatif est destinée à récompenser les personnes qui se sont distinguées d'une manière particulièrement honorable au service de l'éducation physique et des sports, des mouvements de jeunesse et des activités socio-éducatives, des colonies de vacances, des œuvres de plein air, des activités de loisir social et de l'éducation populaire ou d'activités associatives au service de l'intérêt général.

L'usage veut que la candidature soit présentée par une personne qui connaît le candidat et qui par sa position dans le monde associatif peut attester de la qualité de son engagement bénévole.

En l'occurrence, M. Chainey, Adjoint au Maire chargé des Sports et M. Doré, ancien Président de l'USM Montfermeil et figure incontournable du Sport à Montfermeil depuis plus de 50 ans, ont remis ces distinctions (médaille d'or) le 2 décembre dernier à quatre Montfermeillois.



Mme Yvette Guiffes, Présidente et trésorière de la section Yoga.



M. Christian Châteauvieux célèbre ainsi 50 ans d'engagement auprès de la 1<sup>ère</sup> Compagnie d'Arc de Montfermeil.



M. Michel Warlop, également membre de la 1<sup>ère</sup> Compagnie d'Arc.

Ainsi que Mme Michèle Brochot, trésorière durant 25 ans de l'USM gymnastique pour adultes.

# DÉFILÉ

CULTURES & CRÉATION

# Sur un Air d'Opéra

## Le Défilé Cultures & Création 2023

a pour thème l'**Opéra**.  
Nous vous livrons à travers ces pages des repères, des conseils, des références sur le sujet. Puissent-elles vous aider à concevoir vos créations... Un seul mot d'ordre : **ÉTONNEZ-VOUS !** et **ÉTONNEZ-NOUS !**

## Cahier D'INSPIRATIONS

Planche d'ambiance graphique qui sert à définir l'orientation visuelle d'un projet créatif. Il est constitué d'une sélection cohérente et esthétique d'images, de couleurs, de matières destinée à traduire une idée graphique, un concept créatif.

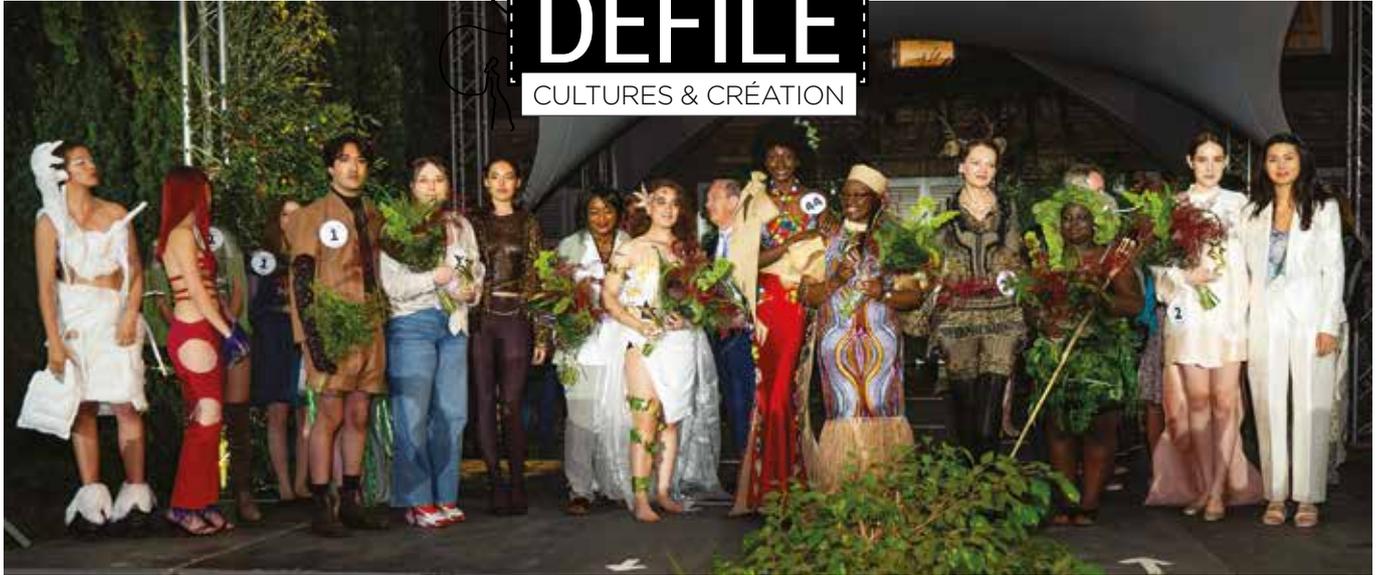
Possible point de départ de vos propres recherches, nous tentons ici de vous donner des informations et des pistes de réflexion concernant les époques retenues et les œuvres choisies...

- ✓ Une description générale des grandes lignes esthétiques de chaque époque;
- ✓ Plus particulièrement dans la musique et l'Opéra;
- ✓ Un bref résumé des œuvres;
- ✓ Enfin, un choix d'illustrations relatives à chacune d'elles...



# DÉFILÉ

CULTURES & CRÉATION



Les lauréats de l'édition 2022

Événement fédérateur, symbole de rassemblement, le défilé Cultures & Création a vu le jour en 2005. Ouvert à tous les habitants de Montfermeil et d'ailleurs, de tous âges. Il a pour vocation de **réunir autour de la mode et du vêtement, symbole identitaire fort, des créateurs de toutes origines issus de plus de 40 pays différents, qu'ils soient amateurs ou semi-professionnels**. Sur le podium, les créations sont toutes portées par des mannequins amateurs mis en beauté par les maquilleurs de la maison Guerlain, filiale du groupe LVMH, partenaire de l'événement. Divisé en plusieurs catégories, l'objectif de ce défilé hors du commun est de récompenser les créateurs les plus talentueux, évalués par un jury de professionnels de la mode.

**En première partie**, chaque créateur présente un costume traditionnel de son pays ou de sa région d'origine. C'est l'originalité du défilé que de rassembler toutes les cultures présentes à Montfermeil. Occasion pour chacun des participants

d'apprendre de l'autre et de découvrir l'histoire, les us et coutumes de son voisin. **Le vêtement est ici vu en tant que moyen d'expression de sa culture et de sa créativité propre, source de reconnaissance et d'acceptation de l'autre**. Sur le podium, avec l'exigence pour fil rouge, la beauté, dans sa diversité et son originalité, est donc à l'honneur. Événement unique en son genre, il permet à TOUS de s'exprimer à travers la mode... **ET POURQUOI PAS VOUS ?**

**Dans une seconde partie** sont présentées les créations réalisées par les participants amateurs ou semi-professionnels autour d'un thème renouvelé chaque année. Une catégorie « Jeunes talents » est dédiée aux moins de 26 ans. Elle a pour vocation de permettre à de jeunes créateurs qui souhaitent faire carrière dans le stylisme, la mode, la couture ou la haute couture, d'émerger et de bénéficier d'un accompagnement du groupe LVMH. À L'ISSUE DU DÉFILÉ, évalué par le jury, le vainqueur de cette catégorie se voit offrir l'opportunité d'être accompagné par le groupe LVMH. •

## Le groupe LVMH, un parrain de choix

Sensible à la démarche du défilé Cultures & Création qui allie diversité, création et excellence, le groupe LVMH décide de le parrainer en 2010. Depuis, le groupe à la renommée internationale, accompagne les lauréats « Jeunes Talents » pour les aider à percer dans le monde de la mode et s'engage également auprès des jeunes Montfermeillois afin de les soutenir dans leur recherche d'emploi. En effet, il accueille chaque année en stage une trentaine d'élèves de 3<sup>e</sup> et collabore aux initiatives telles que « Nos quartiers ont du talent! ». Le défilé a également permis à plusieurs jeunes du territoire d'intégrer son Institut des Métiers d'Excellence.

Sur le podium, les créations sont portées par des mannequins amateurs choisis par les créateurs. Des ateliers de coaching sont mis en

place pour les mannequins en amont du défilé. Objectif : les familiariser avec cet exercice afin de mettre en valeur les tenues des créateurs. *« Se tenir droit, avoir une gestuelle élégante, savoir positionner son corps permet de susciter le respect des autres. C'est primordial de nos jours. En définitive, le défilé n'est qu'un prétexte car, intérieurement, le contenu véritable de la transmission est le respect et le savoir, l'envie de vivre ensemble. »* (Princesse Esther Kamatari)

Avant le défilé les candidats de la catégorie « Jeunes talents » et « Coup de cœur » sont invités à présenter leurs créations devant le jury de professionnels du groupe LVMH afin de recevoir leurs conseils avisés en vue du jour j. Très engagé dans ce projet, le groupe a choisi de s'y associer afin de prouver que l'excellence est bel et bien à la portée de tous, y compris des jeunes de banlieue. •

# Créateurs, Couturier(e)s, mannequins

# Le service Culturel

# vous accompagne

## *Se préparer pour le jour J*



### **Réunions préparatoires à destination des créateurs**

Organisées par le service Culturel, elles permettent d'échanger sur le thème de l'année, la dynamique, d'évoquer l'organisation du défilé... afin que chaque créateur puisse exprimer son talent.



### **Conseils couture**

Nous organisons des transferts de compétence et d'expérience avec des couturières et couturiers professionnels issus des ateliers de notre partenaire LVMH. Ces rencontres auront lieu au début du printemps.



### **MASTER CLASS préparatoire : apprendre à défiler..**

Environ 6 semaines avant le défilé, nous organisons à l'école de danse de Montfermeil des Master Class pour les futur(e)s mannequins.

Savoir se déplacer sur le Catwalk est tout un art.

En 2022, Sonia Rolland (ex-Miss France, ambassadrice maquillage et parfum) ainsi que la princesse Esther Kamatari (premier mannequin noir en France et porte-parole des valeurs de la maison Guerlain) animaient ces Master Class.

## *Nous vous aidons matériellement pour la conception de vos créations.*



Nous avons reçu de notre partenaire LVMH du tissu de la maison Louis Vuitton. Il est à votre disposition dans nos locaux, au Domaine Formigé, 1 boulevard Hardy. Nous vous demandons, si vous êtes intéressé, de **convenir au préalable à votre venue d'un rendez-vous avec nous**. Pour ce faire, vous pouvez nous contacter au 01 41 70 10 60 ou écrivez-nous un e-mail à [culture@ville-montfermeil.fr](mailto:culture@ville-montfermeil.fr).



Le service Culturel met **gratuitement à votre disposition - dans ses locaux - une machine à coudre professionnelle ainsi qu'une surjeteuse**. Pour pouvoir en profiter, merci de nous contacter au 01 41 70 10 60 ou écrivez-nous un e-mail à [culture@ville-montfermeil.fr](mailto:culture@ville-montfermeil.fr)



Comme pour chaque défilé, une partie de vos achats en tissus et/ou en petites merceries peut vous être remboursé. Par contre, l'achat d'accessoires n'est pas remboursé (ex : chaussures, bijoux, sac à main...) et il se fera pour **un montant maximum de 30 € par tenue, pour deux tenues au maximum**. Pour ce faire, il conviendra que vous ayez une facture :

- Indiquant bien avoir été réglé en espèces le montant de votre achat,
- Avoir été acheté avant la date du Défilé, soit avant le XX juin 2023,
- Être à l'ordre de **Mairie de Montfermeil, Service Culturel, Domaine Formigé, 1 boulevard Hardy, 93370**.

Être éditée sur une facture officielle du magasin ou sur un papier A4 sur lequel figurent le tampon et le numéro SIRET du magasin dans lequel ont été effectués les achats.

Nous vous demanderons de nous faire parvenir avant votre déplacement sur le service cette facture dématérialisée, à [culture@ville-montfermeil.fr](mailto:culture@ville-montfermeil.fr), pour que nous nous assurions qu'elle correspond bien à ce que nous demandons.

Nous reviendrons ensuite vers vous afin que nous **convenions d'un rendez-vous pour pouvoir vous rembourser**, somme que nous ne pouvons vous donner qu'en espèce et en main propre.



La 18<sup>e</sup> édition du Défilé Cultures & Création aura pour thème l'OPÉRA. Peut-être n'êtes-vous pas familier de ce genre musical né en Italie au 17<sup>e</sup> siècle qui comporte une partie orchestrale et une partie chantée. Pourtant nous en connaissons tous certains grands airs célébrés ou revisités par de grands médias populaires, tels le cinéma, la télévision, la musique pop et même la... bande dessinée. Qui ne connaît pas les noms de Carmen, Don Juan, Mozart, La Callas ou Pavarotti ? Rassurez-vous, nous allons vous guider.



La cantatrice Bianca Castafiore, rare héroïne des aventures de Tintin, presque aussi célèbre que La Callas. À son répertoire, le fameux « Air des bijoux » dans l'Opéra Faust de Gounod.



L'Opéra est généralement défini comme une pièce théâtrale jouée en musique ou une pièce de théâtre chantée. Réputé difficile d'accès, élitiste ou dépassé, l'opéra est en réalité un art vivant et moderne qui convoque aussi bien le chant que l'écriture, la mode, la peinture, l'architecture...

Le livre « *Ma petite histoire de l'opéra* » (Éditions Palette) sera offert à tous les participants dès leur inscription. Il est également disponible en plusieurs exemplaires à la Médiathèque. Introduction aux 300 ans d'histoire de l'opéra, l'ouvrage aborde les plus grandes œuvres et les airs incontournables du répertoire, illustrés par des tableaux de maîtres, des croquis originaux et des photographies de mises en scène contemporaines.



Freddie Mercury, emblématique chanteur du groupe pop anglais Queen a enregistré un célèbre album « *Barcelona* » (1988) avec la cantatrice espagnole Montserrat Caballé.



Dans le film *Apocalypse Now* de F.F Coppola (1979), la charge des hélicoptères accompagnée par « *La chevauchée des Walkyries* » - tiré de l'Opéra du compositeur allemand Richard Wagner - est une séquence mythique de l'histoire du cinéma qui a marqué des millions de spectateurs.

→ Le service Culturel a réalisé pour vous une sélection de liens vers des ressources documentaires (captations et extraits) concernant les œuvres retenues et disponibles en ligne sur le site de la ville [www.ville-montfermeil.fr](http://www.ville-montfermeil.fr)



→ Scannez le QR ci-contre pour accéder directement à la page dédiée.

# Epoque BAROQUE 1600-1750

# L

e baroque est un mouvement artistique qui trouve son origine en Italie dans des villes telles que Rome, Mantoue, Venise et Florence dès le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle et qui se termine au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il y a un âge baroque différent selon les domaines, qu'ils soient intellectuels, historiques ou artistiques.

À l'origine, le baroque était un terme péjoratif, relevant de la **bizarrierie et de l'étrangeté**. L'adjectif « baroque » apparaît au XVI<sup>e</sup> siècle sous le nom de berrueco (en Espagne) et barroco (au Portugal) pour désigner, en joaillerie, une perle irrégulière.



Le baroque se caractérise par l'**exagération** du mouvement, la **surcharge** décorative, les **effets** dramatiques, la **tension**, l'**exubérance** des formes, la **grandeur** parfois pompeuse et le **contraste**.



« L'ange » de Bernini, dit le Bernin. Sculpture baroque emblématique (1661)



Le luth, instrument très en vogue au XVII<sup>e</sup> siècle

## La musique BAROQUE

Le style baroque se caractérise notamment par une **expressivité accrue**, par l'importance donnée aux **ornements**, par la division fréquente de l'orchestre avec basse continue par un groupe de solistes. C'est un style savant et sophistiqué.

La représentation des mots est une priorité : textes et mélodies sont alors confiés à une voix principale, ce qui individualise la musique, et **de nombreux effets vocaux et instrumentaux permettent de frapper l'imagination en figurant toute une gamme de sentiments exacerbés**.

## LES OEUVRES



Scène des « Songes funestes » - Les Arts Florissants (2011)

### "ATYS" (1676) de LULLY

**A**tys, divinité phrygienne, refuse de succomber à l'amour afin de ne point souffrir. Pourtant, lorsque

la nymphe Sangaride (promise au roi Célénus) lui déclare son amour, Atys lui avoue qu'il l'aime aussi. Mais leur bonheur est interrompu par l'arrivée de la déesse Cybèle, elle-même éprise d'Atys et qui doit désigner un grand prêtre. La déesse Cybèle et le roi Célénus décident de se venger des amants et ensorcellent Atys. Dans son délire, Atys commet un geste irréparable...

Atys est le premier opéra à mettre l'amour au centre de l'intrigue, et la première tragédie en musique où le héros meurt en scène.

Cet opéra est aussi appelé « l'opéra du roi », tant Louis XIV l'appréciait et chantait souvent pour lui-même des airs de cette œuvre.



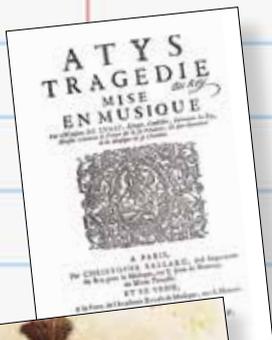
Costume d'époque pour le rôle d'Hercule



Louis XIV (qui adorait danser) dans Le Ballet de la nuit (1653)



Costumes : Patrice Cauchetier





« La rencontre de Didon et Énée »  
par Nathaniel Dance-Holland (1766).

## "DIDON ET ÉNÉE" de PURCELL (1689)

**C**et opéra de chambre relate la passion entre la reine

de Carthage et un prince troyen, déchirés entre amour et devoir. Didon, d'abord hésitante, cède malgré tout à Énée qui, trompé par une sorcière, abandonne sa bien-aimée qui meurt de désespoir.

Premier véritable opéra anglais, c'est une œuvre unique, pleine d'audace, dont il n'existe pas de manuscrit original.

Cet opéra de chambre mêle magistralement la comédie et la tragédie, portées par un récit qui ne laisse pas un instant de répit. Musicalement, Didon et Énée recèle un étonnant pouvoir émotionnel, où la brièveté de l'œuvre n'enlève rien à la tension dramatique et où la richesse mélodique associée à un grand éventail de styles vocaux, laissent libre cours à l'effusion sentimentale. Le chant de Dido mourante, cette lamentation qui reste le sommet de l'œuvre, illustre parfaitement ce trouble...•



Costume de Christian Lacroix  
Cie Les Arts Florissants (2001).



Juilliard Opera - New-York  
Costumes : Oana Botez (2019).



Opéra Comique - Paris  
Mise en scène : William Christie (2012).

## "HIPPOLYTE ET ARICIE" de Jean-Philippe RAMEAU (1733)

**L'**annonce de la mort de son époux Thésée encourage Phèdre à avouer son amour à son beau-fils, Hippolyte. Elle lui propose de partager le pouvoir, mais Hippolyte suscite sa fureur en lui déclarant qu'il aime Aricie, une princesse étrangère, prisonnière après la défaite de son peuple.

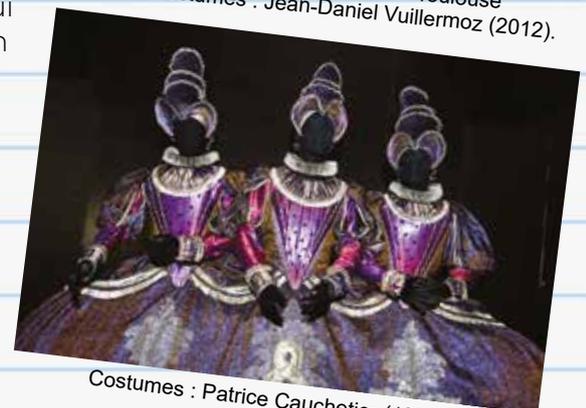
Thésée revient des Enfers et soupçonne faussement son fils d'avoir tenté de séduire Phèdre. Il appelle sur lui la fureur du dieu Neptune. Son père, Hippolyte est tué par un monstre. Phèdre, désespérée, se meurt. Elle révèle la vérité à Thésée. Protégée par la déesse Diane, Aricie retrouvera Hippolyte qui n'est pas mort. Les deux jeunes gens pourront enfin vivre heureux.•



Opéra de Zurich  
Costumes : Gideon Davey (2012).



Théâtre du Capitole - Toulouse  
Costumes : Jean-Daniel Vuillemoz (2012).



Costumes : Patrice Cauchetier (1996)

# Epoque CLASSIQUE 1750-1830

# D

e nos jours, la musique classique est synonyme de rigidité de forme, de symétrie et de répétitions. Pourtant, pour ses contemporains, ce genre nouveau rompait avec l'entrelacs des mélodies, fioritures et fugues interminables du contrepoint complexe du baroque. Le nouveau style était alors **synonyme de liberté et d'exploration des sentiments humains - et même d'exploration tout court**



Le langage classique se définit par des **règles très strictes, une grande rigueur formelle, une grande simplicité harmonique, et un sens développé de la mélodie**. Le principe de **contraste** au sein d'une même pièce est l'élément moteur du langage classique, **très dramatique**.

Le trait le plus frappant du langage harmonique classique est son **économie de moyens**. Alors que la période baroque a vu naître une harmonie riche et complexe, les compositeurs de la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle simplifient progressivement leur palette d'accords.

Contrairement aux romantiques, qui apporteront à la musique des nouveautés rythmiques inédites, les compositeurs classiques n'innovent que très peu en la matière. Pourtant, c'est en grande partie là que se joue l'essentiel de la révolution classique, qui recherche les **contrastes rythmiques, les cassures, les oppositions**.

Ebe par Antonio Canova, chef de file du courant néo-classique (1805).



# "ORPHEE ET EURYDICE de GLUCK (1762)

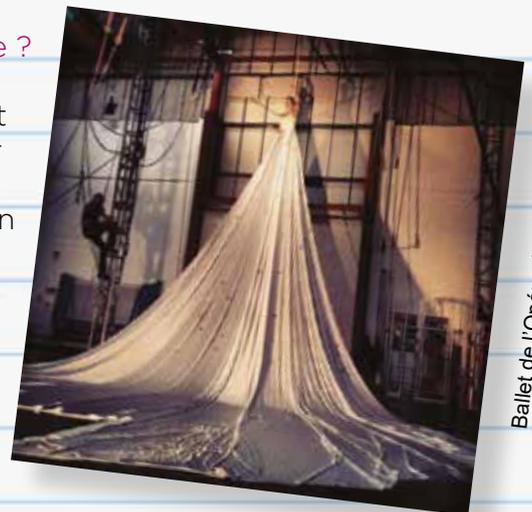
**O**rphée pleure la mort de son épouse Eurydice. Les dieux, voyant le chagrin du jeune héros, l'autorisent à descendre aux Enfers pour qu'il aille chercher sa bien-aimée. Une seule condition lui est imposée: qu'il ne croise pas le regard d'Eurydice en remontant des Enfers. Accueilli d'abord avec hostilité par les Esprits infernaux, Orphée est guidé par les Ombres heureuses qui lui rendent Eurydice. Tous deux chantent le bonheur de leurs retrouvailles, et Orphée veille à ne pas regarder son épouse. Mais celle-ci commence à douter de l'amour d'Orphée, qui lui refuse tout contact. Orphée finit pourtant par briser le serment et témoigne son amour à Eurydice :

la jeune femme s'effondre aussitôt, laissant Orphée à nouveau seul. Toutefois, grâce à l'intervention de l'Amour, ils seront bientôt - et pour l'éternité.



## De l'opéra ou du théâtre ?

Pour Gluck l'un et l'autre allaient de pair et devaient s'unir jusqu'à se confondre, pour exprimer la quintessence du drame. Lorsqu'il reprend, plus d'un siècle et demi après Monteverdi, la fable de l'Orfeo, il se lance dans un renouveau des codes de l'opéra en vigueur. Des codes qu'il trouve trop chargés, trop badins, trop anecdotiques. Tout focaliser sur l'action dramatique : telle est sa vision. Voilà qui explique la puissance de son Orphée et Eurydice. Les trois actes dessinent un opéra comme décanté, réduit à sa forme noble et idéale. Comme si Gluck atteignait l'expression de la vérité avec une évidence et une grâce toute classique.



Ballet de l'Opéra de Paris  
Chorégraphe : Pina Bausch

# "LA FLÛTE ENCHANTEE" de MOZART (1791)

Le Prince Tamino est chargé par la Reine de la Nuit d'aller délivrer sa fille Pamina des prisons du mage Sarastro. Guidé par les trois Dames de la Reine, Tamino est accompagné de Papageno, un oiseleur truculent, dont la couardise contraste avec la noblesse et le courage de Tamino : à Papageno revient un carillon et à Tamino une flûte magique – deux instruments qui les aideront dans leur périple. Mais Tamino découvre au cours de son voyage que les forces du mal ne sont pas du côté de Sarastro mais de celles de la Reine de la Nuit : cette dernière l'a trompé et elle est prête à tout pour se venger de Sarastro, qu'elle déteste. Truffé de mises à l'épreuve, le parcours de Tamino pour délivrer et conquérir Pamina se charge de symboles qui, de scène en scène, les mènent vers l'amour et la lumière, sous la sagesse bienveillante de Sarastro. La Reine de la Nuit et sa suite finissent anéanties.



La soprano Diana Damrau interprète la Reine de la nuit.



Illustration de Papageno (1819)



Le baryton Joshua Hopkins dans le rôle de Papageno.

La Flûte Enchantée est l'un des opéras les plus populaires, sans doute parce que, dit-on, il peut toucher tous les publics – c'est l'œuvre lyrique que l'on conseille traditionnellement à ceux souhaitant découvrir l'opéra ou que l'on montre aux enfants.

Mais, et c'est bien connu, la Flûte Enchantée est aussi un opéra riche de sens, un parcours initiatique à la fois philosophique, symbolique et sans doute encore un peu plus : une œuvre innovante pour l'époque, d'une complexité et d'une extrême variété de styles, qui préfigure aussi manifestement l'écriture musicale à venir. •

# "ORLANDO PALADINO" de Joseph HAYDN (1782)



Costumes : Nicolas Buffe - Théâtre du Châtelet (2012)

Orlando Paladino est un drame héroïco-comique C'est l'opéra de Haydn qui connu le plus grand succès. Il fut représenté trente fois les deux premières années qui suivirent sa création, du jamais vu à cette époque. Avant Orlando Paladino la plupart des opéras n'utilisaient que rarement des personnages comiques.

Les amours d'Angelica, reine de Cathay, et de Medoro sont troublés par le Paladin Orlando. Ce dernier, accompagné de son écuyer Pasquale, poursuit frénétiquement Angelica qu'il veut épouser et Medoro qu'il veut tuer. Affolés, les deux amoureux sont obligés de s'enfuir vers un lieu secret. Pasquale, serviteur poltron et vantard, fait la cour à la bergère Eurilla tandis que Rodomonte, roi de Barbarie, ajoute à la confusion générale avec ses gesticulations belliqueuses. La magicienne Alcina, sorte de « Deus ex Machina » qui veille au bonheur des amoureux finit par précipiter Orlando dans une grotte profonde où le cocher des enfers, Carone, guérit le paladin avec quelques gouttes du fleuve Léthé. Orlando est libéré de ses obsessions : son amour insensé pour Angelica et son désir de vengeance à l'encontre de Medoro. Alors les deux couples Angelica, Medoro et Pasquale, Eurilla peuvent s'unir en toute sérénité.

# "MEDEE" de CHERUBINI (1797)



Médée - Illustration 1779



La Callas interprète Médée (1969)

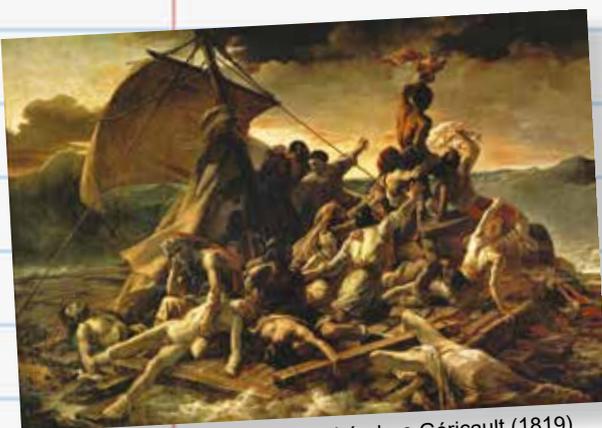
**J**ason est sur le point d'épouser Dirce, la fille de Créon, roi de Corinthe. Mais leur bonheur est menacé par le ressentiment et la jalousie de Médée, jadis aimée de Jason. Elle l'a aidé dans sa conquête de la Toison d'or et a eu deux fils avec lui. La vengeance de Médée sera terrible et spectaculaire comme il convient à une magicienne. Aveuglée par la fureur, elle décide de faire périr la jeune mariée en lui offrant un diadème empoisonné. Puis, elle poignarde ses deux enfants. L'enfer s'ouvrira pour engloutir Médée qui disparaîtra en maudissant Jason.

Equilibre étonnant entre classicisme et romantisme naissant, Brahms décrit « Médée » comme un « sommet de l'art lyrique », Cherubini y réalise une brillante synthèse : il utilise les éléments de la tragédie lyrique française à la suite de Gluck et y associe une musique limpide et lumineuse à la manière italienne. Il excelle à rendre la dimension tragique du drame par la richesse d'une orchestration annonçant la puissance symphonique d'un Beethoven.



Epoque  
**ROMANTIQUE**  
Début 19<sup>e</sup> au  
début 20<sup>e</sup> siècle

**L**e romantisme est un mouvement culturel apparu à la fin du 18<sup>e</sup> siècle en Allemagne et en Angleterre et se diffusant à toute l'Occident au cours du 19<sup>e</sup> siècle, jusqu'aux années 1850. Il s'exprime dans la littérature, la peinture, la sculpture, la musique, la politique et la danse et se caractérise par une volonté de l'artiste d'explorer toutes les possibilités de l'art afin d'exprimer ses états d'âme : il est ainsi une réaction du sentiment contre la raison, exaltant le mystère et le fantastique et cherchant l'évasion et le ravissement dans le rêve, le morbide et le sublime, l'exotisme et le passé, l'idéal ou le cauchemar d'une sensibilité passionnée et mélancolique. Ses valeurs esthétiques et morales, ses idées et thématiques nouvelles ne tardent pas à influencer d'autres domaines, en particulier la peinture et la musique.



Le Radeau de la Méduse - Théodore Géricault (1819)



L'opéra romantique

correspond à un moment de l'histoire de l'opéra qui figure un agrégat de genres musicaux lyriques se développant parallèlement avec l'apparition au 19<sup>e</sup> siècle

et le développement de la musique romantique. Il est caractérisé par la mise en avant de l'émotion transmise par la musique et les sentiments des personnages, privilégiant ainsi les moments et les effets dramatiques, à rebours de la farce typique des ouvrages du siècle précédent.



Le Voyageur contemplant une mer de nuages  
Caspar David Friedrich (1818)

## "NORMA" BELLINI (1831)



Costume de Marcel Escoffier pour Maria Callas - Opéra de Paris (1964)

L

'action se déroule en Gaule transalpine occupée par les Romains, vers l'an 50 av.J-C.

La druidesse Norma a eu deux enfants de son amant Pollione, proconsul romain en Gaule. Mais ce dernier l'a déjà oubliée et ne songe désormais qu'à la jeune novice Adalgisa, qu'il rêve d'emmener à Rome. Venue demander conseil à Norma, Adalgisa dévoile à la prêtresse le nom de son amant : effroi d'Adalgisa qui découvre, horrifiée, le mensonge de Pollione, et stupeur de Norma, qui ne contient plus sa rage : pourra-t-elle vivre ? Devra-t-elle tuer ou épargner les fils de Pollione ? En renonçant à Pollione, Adalgisa croit pouvoir panser le mal, mais rien n'y fera ; après avoir accusé et menacé de mort le père de ses enfants, Norma se sacrifiera

elle-même en montant au bûcher, suivie d'un Pollione conscient de ses actes et subitement atteint par la grâce.



La soprano Beverly Sills dans le rôle de Norma



Centre des arts de la scène de Pékin (2014)

Norma est un personnage d'opéra hors norme, riche, sculptural et au moins aussi écrasant que les rôles de tragédienne les plus lourds. Les subtiles arabesques vocales peuvent laisser la place à de foudroyantes imprécations lorsque s'élève la voix de Norma : c'est que son personnage porte les deux actes du drame sur ses épaules, et l'irradie en permanence de ses éclats, à la manière d'une Médée déchirée entre l'amour et le devoir. Egérie de l'opéra romantique italien et sorte de forteresse imprenable, Norma est considérée comme le rôle des rôles par tout grand soprano.

## "FAUST" GOUNOD (1859)

Dans l'Allemagne du Moyen-Âge, le Docteur Faust, vieux savant fatigué de la vie, songe à en finir lorsque Méphistophélès, le Diable, lui apparaît en chair et en os. Rusé, il fait signer à Faust un pacte qui lui promet une nouvelle jeunesse en échange de son âme. Séduit par l'image de Marguerite, que Satan a fait apparaître pour le convaincre, Faust part sur le champ séduire la belle. Méphistophélès, bien sûr, ne manque pas de coller à ses pas et d'anticiper ses moindres désirs. Séduite et aussitôt abandonnée par Faust, Marguerite tue l'enfant qu'elle a eu de lui. Emprisonnée pour son crime, elle donnera sa propre vie pour sauver son âme, malgré les efforts contraires du Diable pour en faire - comme Faust - sa créature.



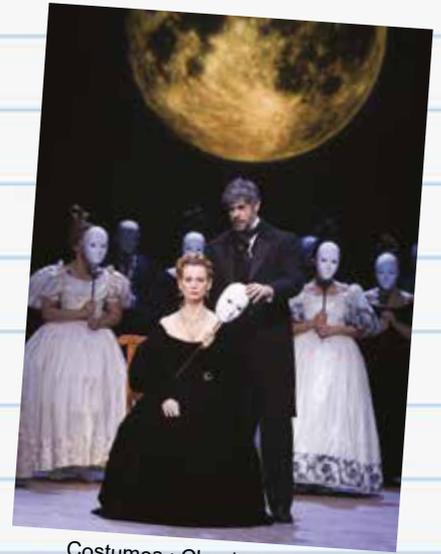
Swansea City Opera (2015)



Œuvre la plus connue de Charles Gounod, Faust a connu, dès ses débuts, un grand succès. C'est probablement, avec Carmen de Georges Bizet, l'opéra français le plus connu au monde. Créé le 19 mars 1859 sur la scène du théâtre Lyrique à Paris, l'œuvre connut une longue carrière internationale et fut immensément populaire : il fut représenté quelque 2 358 fois au Palais Garnier et fut le premier opéra présenté au Metropolitan Opera de New York. Si sa popularité a quelque peu décliné, il continue d'être régulièrement joué dans tous les théâtres lyriques du monde et notamment en France.

# "EUGENE, ONEGUINE" TCHAIKOVSKY (1879)

Une propriété de campagne près de Saint-Petersbourg, à la fin du 18<sup>e</sup> siècle. Olga et Tatiana sont les filles de Madame Larina : la première est riche et amoureuse du poète Lensky, la seconde rêveuse et mélancolique. Lorsque se présente Eugène Onéguine, un ami de Lensky, Tatiana s'éprend instantanément de cet être froid - qui répond à sa passion avec mépris. Onéguine pousse le cynisme jusqu'à courtiser Olga lors d'un bal : la situation ne fait qu'accentuer la douleur de Tatiana et suscite une terrible crise de jalousie de Lensky, qui provoque son ami Onéguine en duel ; mais c'est lui, Lensky, qui périra lors de ce duel. De longues années s'écoulent. Eugène Onéguine a compris bien tard l'amour qu'il éprouvait pour Tatiana, mariée désormais au Prince Grémine. Alors qu'Onéguine confesse à Tatiana sa passion et ses regrets de n'avoir su répondre à son amour d'autrefois, celle-ci le repousse et l'éconduit à son tour, fidèle à son devoir d'épouse. Entre rage et douleur, Onéguine demeure seul et maudit le ciel.



Costumes : Claude Masson  
Opéra de Saint-Étienne (2017)

Costumes : Nikolai Pavlovich Ulyanov  
Musée National Pouchkine (1937)



Chanter comme on parlerait... N'est-ce pas l'idéal de nombreux compositeurs d'opéra ? C'est en tout cas l'une des impressions que laisse Eugène Onéguine, où le chant semble couler des mots, dans un récit qui n'est que lumière et fluidité. En raison de son intimité feutrée, Tchaïkovski baptise Eugène Onéguine «scènes lyriques» plutôt qu'opéra; c'est d'ailleurs au Conservatoire de Moscou et non dans un théâtre traditionnel que l'ouvrage voit le jour, avec de jeunes chanteurs sachant restituer la vérité, la fraîcheur et la spontanéité des personnages.

# "LES PECHEURS DE PERLES" BIZET (1863)

Sur l'île de Ceylan, deux amis épris de la même femme, prêtent serment de ne pas la séduire. La trahison de l'un deux brisera cette amitié et grandira l'autre par son pardon et son sacrifice



Costumes : Hasmik Torosyan - Théâtre Regio, Turin (2019)

Bizet, jeune lauréat du Prix de Rome, n'avait pas 25 ans lorsqu'il créa Les Pêcheurs de perles au Théâtre Lyrique, lieu des productions les plus intéressantes de l'époque. Dans ce pittoresque drame d'amour Bizet, encouragé par Gounod, Berlioz et Saint Saëns, montre toute l'étendue de ses qualités mélodiques et instrumentales et offre un témoignage annonciateur de son génie à venir dans la célèbre Carmen.

Toutefois, l'indigence du livret, dont le dénouement est bâclé, témoigne que les librettistes, Carmon et Carré, n'ont pas pris le jeune Bizet au sérieux. C'est donc à la richesse et à l'élégance de la musique que l'on doit l'épaisseur des personnages et l'expression de l'intensité des situations, des sentiments et des passions.



La soprano Diana Damrau  
Metropolitan Opera NY (2015)

# DÉFILÉ

CULTURES & CRÉATION

IL EST ENCORE TEMPS DE  
PARTICIPER.  
REJOIGNEZ-  
NOUS !!!

## Sur un Air d'Opéra



NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :



@ :

**Votre Catégorie :**

- Amateurs
- Honneur (vous avez une griffe de vêtements, êtes styliste...)
- Jeunes Talents (vous avez moins de 26 ans et souhaitez concourir pour les trophées LVMH)

**Vous participez à la :**

Partie « TRADITION »

→ Choix du pays - 1 seul pays par créateur :

→ Nombre de mannequins :

→ Noms et coordonnées des mannequins (demandés ultérieurement)

Partie « CRÉATION »

→ Période choisie :  Baroque  Classique  Romantique

→ Nombre de tenues :

→ Noms et coordonnées des mannequins (demandés ultérieurement)

J'autorise la prise de photos ou vidéos ainsi que la diffusion de l'image sur tout support de communication papier ou numérique de la ville de Montfermeil.

# La Belle et la Bête



## Idriss, metteur en scène Retour aux sources...

Répétition des comédiens bénévoles. Idriss dirige Belle et ses soeurs.

**Rencontre avec Idriss, comédien et metteur en scène, aux origines du Son & Lumière en 1995. Un « saltimbanque » Montfermeillois à la carrière éclectique et bien remplie qui arpente plateaux de théâtre, de cinéma et de télévision depuis maintenant 50 ans !**

« **N**e dites pas à mes parents que je suis comédien, ils pensent que je fais compta... ». s'amuse Idriss Hamida à l'évocation de sa carrière. « J'ai commencé à faire des lectures poétiques à 13, 14 ans à la Maison des Jeunes d'Asnières, puis le cours de théâtre et première grande chance - j'en ai eu plusieurs - Jean



Au cinéma, avec Bernard Blier en 1975

lement, mes parents étaient heureux de me voir sur scène...

En 1985 c'est Pierre Bernard, le Maire de Montfermeil d'alors, qui m'appelle et me demande de concevoir un spectacle pour le centenaire de la mort de Victor Hugo. J'exhume une œuvre de jeunesse inédite « AQCHEB » (À quelque chose hasard est bon) qui a le grand mérite de reposer sur peu d'acteurs et d'entrer dans le budget (rires). À l'époque je n'avais encore jamais fait de mise en scène et j'ai adoré ça. C'est donc au Maire de la Ville que je le dois... Dix ans plus tard, en 1995, c'est Rosine Bellanger, l'adjointe chargée de la Culture et de la Politique de la Ville qui me sollicite pour créer un spectacle Son & Lumière sur l'histoire de Montfermeil. Cela a duré 6 ans puis j'ai passé la main pour partir en



« La guerre de Troie n'aura pas lieu » de Jean Giraudoux. Théâtre des Célestins, 1976.

Giraudoux m'engage à 20 ans pour partir en tournée dans sa pièce Amphitryon 38. En 1968, je partage l'affiche avec Jean Marais dans « Le Disciple du Diable » de G.B Shaw adapté par Jean Cocteau et enfin j'enchaîne avec « Ne réveillez pas Madame » de Jean Anouilh avec François Périer mon idole à l'époque. C'était parti ! Les projets se sont enchaînés, les belles rencontres. Fina-

l'année tournée jouer Volpone avec Francis Perrin.

Fait marquant, en 1995 également, le Maire est interpellé par des jeunes gens des Bosquets qui, un peu à la blague, lui déclarent : « Monsieur, on veut faire du théâtre ! On veut jouer le Cid, mais avec les costumes, les épées et tout... ». Résultat, Pierre Bernard me demande de monter le spectacle et ce fut une très belle expérience. 15 mois de répétitions tout de même... Nous nous sommes tous (re)plongés dans le dictionnaire afin de



1996 - « Le Cid » de Corneille avec les jeunes des Bosquets rencontre un vrai succès.

« réapprendre » le français et rendre honneur à la langue de Corneille, en alexandrins s'il vous plaît... Ces jeunes ce sont passionnés pour le projet et lorsque la première a eu lieu en 1996 à la Salle des fêtes de Franceville il y avait foule ! Tous leurs copains (qui auparavant les moquaient gentiment) étaient là, les habitants, la presse, les politiques. Cette démarche de théâtre à visée « sociale » si on veut, avait atteint sa cible et trouvé un public. À tel point que le réalisateur Abdellatif Kechiche, qui avait vu le spectacle, s'en est inspiré pour son deuxième film « L'esquive » (Césars 2005 du Meilleur film, Meilleur réalisateur et Meilleur scénario), comme quoi...

Reprendre la mise en scène du Son & Lumière aujourd'hui, 16 ans plus tard, est un vrai retour aux sources ! Retravailler avec des non-professionnels, être tous dans le désir et l'envie de Faire. Et faire rêver avec ce conte magnifique, au plus près de son esprit originel...»

**Enfance****21 janvier • 10h-14h**

École Sainte Jeanne d'Arc

**Portes ouvertes****16, rue Henri-Barbusse****Conseils de quartier****Les Coudreaux****Samedi 21/01****Salle Jules-Verne****10h30 • 11-13 ave du Général Morin****Centre-Ville élargi****Samedi 28/01****Forum L.S Senghor****10h30 • 55-63 bd Bargue****Franceville****Samedi 04/02****Salle Dolto****10h30 • 177 ave Gabriel-Péri****Ville Vie Nature****11 & 18 février****18 & 25 mars****Cours d'initiation à la permaculture**

Ces cours gratuits sont ouverts aux Montfermeillois à travers un cycle de 4 cours alternant théorie et pratique.

Pour toute demande d'inscription, vous

devez confirmer votre présence sur les quatre dates programmées. Il est possible de s'inscrire le samedi matin ou le samedi après-midi à ses dates en fonction du nombre de participants.

Venez nous rejoindre ! Des moments de découvertes et de convivialité vous attendent...

**Renseignements : Service Ville Vie Nature ☎ 01 41 70 79 00**

**Inscriptions en ligne : [www.ville-montfermeil/cours-](http://www.ville-montfermeil/cours-d-initiation-a-la-permaculture)**

**d-initiation-a-la-permaculture**

**Santé****22 février****14h30-17h30**

Forum Léopold

Sédar Senghor

**Don du sang**

La fin de l'année est régulièrement marquée par une baisse des réserves de sang. Congés, conditions météorologiques difficiles, préparation des festivités ou encore épidémies saisonnières entraînent une chute de la fréquentation des lieux de don. L'année 2022 ne fait pas exception : les épidémies de grippe et de Covid-19 qui sévissent actuellement en France touchent fortement les donneurs, qui sont alors contre-indiqués temporairement au don, mais aussi le personnel de l'EFS, ce qui contraint parfois à annuler ou réduire des collectes.

**La mobilisation des donneurs de sang est plus que jamais nécessaire.**

**55-63 bd Bargue • Montfermeil**

**Réservation : [mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr](http://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr)**



**Seniors, femmes au foyer, jeunes demandeurs d'emploi... vous avez des disponibilités ? Vous cherchez un emploi ? Un complément de revenu ?**

**Mettez vos compétences, vos talents et votre personnalité au profit d'une Collectivité solidaire et ambitieuse.**

**Emplois à pourvoir sans conditions de diplôme :**

→ **Amplitude horaire maximum : 2 heures**

- Traversée à proximité des écoles
- Surveillance des repas en cantine
- Accompagnement scolaire et Étude

**La Ville recrute régulièrement sur les postes suivants :**

- Animateurs/trices
- Auxiliaire de puériculture
- Agent d'entretien des écoles et annexes
- Assistant/Assistante administratif(ve)

Les candidats intéressés doivent faire parvenir une lettre de motivation, accompagnée d'un curriculum vitae, à : [recrutement@ville-montfermeil.fr](mailto:recrutement@ville-montfermeil.fr) ou l'adresser à **Monsieur le Maire, 7-11 place Jean-Mermoz - 93370 Montfermeil**

**Consulter nos annonces sur le site de la Ville → [www.ville-montfermeil.fr](http://www.ville-montfermeil.fr)**



• **Mairie** ☎ 01 41 70 70 70  
7-11 place Jean-Mermoz  
contact@ville-montfermeil.fr

• **Guichet unique** ☎ 01 41 70 70 70

Titres d'identité - État-civil - Élections - Inscriptions scolaire, périscolaire, crèches, Culture & Sports, Funéraire... manguichetunique@ville-montfermeil.fr

• **Police municipale**

☎ 01 41 70 70 77 - 4, rue de la Haute Futaie  
police.municipale@ville-montfermeil.fr

• **Commissariat de Clichy-sous-Bois/Montfermeil**

☎ 01 82 46 60 00 - 1, carrefour des Libertés

• **Police / Gendarmerie** ☎ 17

• **Pompiers** ☎ 18

ou 14<sup>e</sup> compagnie - 2, allée du chêne-pointu  
Clichy-sous-Bois - Accueil ☎ 01 45 09 79 28  
• Secours ☎ 01 45 09 40 00

• **SAMU** ☎ 15

• **Centre antipoison** ☎ 01 40 05 48 48

• **Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)** 1 bis, impasse Agard ☎ 01 41 70 70 64  
ccas@ville-montfermeil.fr

• **La Ruche numérique**

☎ 01 41 70 79 46 - 47, rue Henri-Barbusse  
laruche.numerique@ville-montfermeil.fr

• **Services techniques** - 55, rue du lavoir  
Environnement-Cadre de vie-Voirie ☎ 01 58 31 70 70 42  
Dir. du Développement urbain ☎ 01 58 31 70 70 44  
developpement.urban@ville-montfermeil.fr

• **Service Festivités et soutien logistique**  
☎ 01 41 70 79 40 - 55-63 bd Barge

• **Service des Sports** ☎ 01 58 31 70 70 48  
47, rue Henri-Barbusse contact@ateliersmedicis.fr



• **Hôpital de Montfermeil**  
☎ 01 41 70 80 00  
10, rue du Général Leclerc

• **Maison médicale de garde**

☎ 01 48 66 38 19 - 6, rue du Général Leclerc

• **Médecins de garde** ☎ 01 43 02 17 17

• **Pharmacies de garde**

Le site et l'application **monpharmacien-idf.fr** fournit l'information officielle sur les pharmacies ouvertes en Île-de-France, notamment les pharmacies de garde les dimanches, les jours fériés et la nuit, ainsi que le meilleur itinéraire pour s'y rendre.

**A Montfermeil** → la pharmacie du Centre C<sup>ial</sup> des 7 îles et la Pharmacie Centrale de la place Notre-Dame des Anges se relaient pour être alternativement de garde le dimanche en journée. Ce roulement est valable jusqu'à fin janvier 2023 ; il sera ensuite amené à évoluer en fonction des pharmacies volontaires pour intégrer le dispositif.



• **Service Culturel**

☎ 01 41 70 10 60  
Domaine Formigé - 1 bd, Hardy  
culture@ville-montfermeil.fr

• **Médiathèque** ☎ 01 41 70 10 70  
mediatheque@ville-montfermeil.fr

• **Ludothèque** ☎ 01 41 70 10 72  
ludotheque@ville-montfermeil.fr

• **Forum Léopold Sédar Senghor**  
55-63, bd Barge ☎ 01 41 70 79 40  
forum.senghor@ville-montfermeil.fr

• **Espace J** ☎ 01 45 09 64 00  
63, av. Jean-Jaurès

• **Académie de musique Robert de Visée** ☎ 01 41 70 79 40  
55-63, bd Barge - culture@ville-montfermeil.fr

• **École municipale de danse**  
☎ 01 41 70 10 60 - 2, rue de l'Église  
culture@ville-montfermeil.fr

• **Ateliers Médicis** ☎ 01 58 31 11 00  
4, allée Françoise N'Guyen - 93390 Clichy-sous-Bois  
contact@ateliersmedicis.fr



• **Collecte des ordures ménagères**

**SIETREM** ☎ N°Vert 0 800 770 061 du lundi au vendredi - ZA La Courtillière - 3, rue du grand Pommeraye - 77400 Saint-Thibault-Vignes  
www.sietrem.fr

→ **collecte sélective**

**Franceville** - Ordures ménagères : lundi – jeudi  
Collecte sélective : mercredi

**Coudreaux** - Ordures ménagères : mardi – vendredi  
Collecte sélective : mercredi

**Centre** - Ordures ménagères : mercredi – samedi  
Collecte sélective : jeudi

**Les Bosquets** - Ordures ménagères : lundi – mercredi – vendredi – samedi

**Collectifs** - Ordures ménagères : mardi – samedi  
Collecte sélective : jeudi

→ **collecte des encombrants**

**Sud-Est** - Dernier lundi du mois

**Les Bosquets** - Dernier mardi du mois

**Nord** - Dernier mercredi du mois

**Sud-Ouest** - Dernier jeudi du mois

**bienvenue aux bébés** • Lourenço BRAS FERREIRA, le 15/11/2022 • Serena SOUSA TEIXEIRA, le 22/11/2022 • Emma YOUSIF OSMAN, le 22/11/2022 • Omer TEK, le 23/11/2022 • Ismaël ELATRECH-KHRATIMA, le 24/11/2022 • Tyan ANICA, le 25/11/2022 • Sebastien POSTOLACHE, le 26/11/2022 • Mohamed BA, le 27/11/2022 • Yashwan RASARATHINAM, le 27/11/2022 • Merve DUMRUL, le 30/11/2022 • Gabriel BUD, le 02/12/2022 • Samy ALLOUT GLAVIEUX, le 03/12/2022 • N'deye-Zahra BA, le 08/12/2022 • Enzo DJAFOUR, le 14/12/2022 • Thomas FERREIRA, le 15/12/2022 • Darius GAMARTA, le 18/12/2022

**les jeunes mariés** • Daria RUSU et Veaceslav GAMARTA, unis le 26/11/2022 • Yeliz KAYA et Mikail KASTACI, unis le 26/11/2022 • Viktoria BODNARUK et Ruslan MICHITIUC, unis le 26/11/2022 • Meriem GHOUINEM et Yassine BENHAMMOU, unis le 26/11/2022 • Chenda LEANG et Sam UCH, unis le 17/12/2022 • Bamba MAWA et Mamadou KONE, unis le 17/12/2022

**Ils nous ont quittés** • Denise GOBY Veuve TUISON, 90ans, le 22/11/2022 • François DUCLONA, 100 ans, le 23/11/2022 • Jacques TABOULET, 77 ans, le 26/11/2022 • Nelson DO BARREIRO, 50 ans, le 01/12/2022 • Ibrahim AKTULUM, 66 ans, le 02/12/2022 • Christian THOURAULT, 64 ans, le 02/12/2022 • Solange BARRE, 83 ans, le 04/12/2022 • Huguette CLAVERIE Veuve POULIN, 97 ans, le 05/12/2022 • Hélène FERNANDEZ Epouse CAUVILLE, 77 ans, le 07/12/2022 • Germaine MEYER Veuve LE CHEVALLIER, 97 ans, le 13/12/2022 • Renée PETIT Veuve FÉRON, 89 ans, le 14/12/2022 • Fatima DEMMOU Veuve SAÏGHI, 96 ans, le 15/12/2022 • Moussa MASSOUR, 95 ans, le 16/12/2022 • Arlette GOUPIL Veuve DOOLEY, 100 ans, le 14/11/2022 • Jeannine JARRY VeuveLENOIR, 95 ans, le 14/11/2022 • Roger LE GOFF, 100 ans, le 21/11/2022 • Omar MEHDAOUI, 86 ans, le 30/11/2022 • Hasan BUDAK, 70 ans, le 05/12/2022 • Manuel PEREIRA PAREDES, 82 ans, le 07/12/2022 • Gérard ROUGEAX, 75 ans, le 09/12/2022 • Abdelghani SAÏDI, 73 ans, le 09/12/2022

*La publication d'informations relatives à l'état civil des personnes n'est pas automatique et ne se fait que sur demande expresse des intéressés ou des familles auprès du Guichet Unique.*

## Hommages



Madame  
**Madeleine  
CORLIN**

**M**adame Madeleine Corlin nous a quittés le 17 novembre dernier. Née à Montfermeil, elle fut toute sa vie active sur le territoire. Résidente de Coubron (dont son frère Jean Corlin fut Maire de 1969 à 1990) elle participait activement à la vie locale et paroissiale. Elle ne manquait jamais les vœux, la galette, les élections. Une fois retraitée, elle s'est particulièrement investie dans le Club de Scrabble où elle comptait beaucoup d'amis. Ces derniers gardent le souvenir d'une femme de caractère, active et qui aura fait face aux épreuves de la vie avec beaucoup de courage et de dignité.



Monsieur  
**Francis  
CLARISSOU**

**M**onsieur Francis Clarissou nous a quittés le 26 octobre dernier à l'âge de 81 ans. Il s'était installé à Montfermeil au début des années soixante-dix. Médecin, il était proche de la médecine « sociale » et pratiqua au Centre Municipal de Santé de Drancy avant de créer un Centre de Santé à Noisy-le-Sec. Il fut très actif au sein de l'Association des ressortissants Djéolais de France. Du nom de Djéol, ville de Mauritanie avec laquelle Noisy-le-Sec est toujours jumelée et contribua à la coopération entre les deux villes. Grand amateur de sport et de Culture, l'Opéra et la littérature en particulier, ses amis gardent de lui le souvenir d'un homme très curieux et cultivé.



# Ordre du jour

## du 14 décembre 2022

- **2022\_12\_183** • Désignation de nouveaux représentants à la commission des marchés forains.
- **2022\_12\_184** • Désignation d'un nouveau deuxième représentant du Conseil Municipal au sein du conseil d'école de l'école maternelle Christiane Coulon.
- **2022\_12\_185** • Dispositions budgétaires applicables avant le vote du budget primitif 2023.
- **2022\_12\_186** • Organisation du recensement de la population 2023.
- **2022\_12\_187** • Rapport annuel d'activité de l'Établissement Public Territorial Grand Paris Grand Est pour l'année 2021.
- **2022\_12\_188** • Règlement intérieur du jardin partagé, sis 319-323 avenue Daniel Perdrigé.
- **2022\_12\_189** • Personnel communal – Tableau des effectifs.
- **2022\_12\_190** • Rapport annuel d'activités du Syndicat Mixte de Géothermie de Chelles (SMGC) pour 2021.
- **2022\_12\_191** • Rapport d'activité du Syndicat Intercommunal Funéraire de la Région Parisienne (sifurep) relatif à l'année 2021.
- **2022\_12\_192** • Rapport d'activité de l'année 2021 du Syndicat Intercommunal du Gaz et de l'Électricité en Île-de-France (SIGEIF).
- **2022\_12\_193** • Concours restreint de maîtrise d'œuvre portant sur la rénovation énergétique et l'extension de l'école maternelle Paul Eluard – 7, rue de l'église – Autorisation de lancement de la procédure.
- **2022\_12\_194** • Projet de rénovation urbaine – Rétrocession des parcelles à classer dans le domaine public communal.
- **2022\_12\_195** • Fixation du forfait communal pour 2020/2021 pour l'école Sainte-Jeanne d'Arc et signature du protocole d'accord transactionnel.
- **2022\_12\_196** • Convention de partenariat entre la ville de Montfermeil et le SIVU CMRD pour 2023.
- **2022\_12\_197** • Convention pour la mise à disposition de service de la ville de Montfermeil envers le SIVU CMRD pour la gestion du personnel pour 2023.
- **2022\_12\_198** • Signature d'une convention entre la région Île-de-France et la ville de Montfermeil dans le cadre de l'appel à projets afin de bénéficier de tickets loisirs.
- **2022\_12\_199** • Signature d'une convention entre l'association Arrimages et la ville de Montfermeil relative à la réalisation d'un chantier pédagogique.
- **2022\_12\_200** • Convention avec l'association Énergie dans le cadre de la participation de 7 jeunes au marché et village de Noël 2022.
- **2022\_12\_202** • Demande de protection fonctionnelle faite par madame Djena Diarra en sa qualité d'adjointe au Maire à raison des faits survenus le 7 décembre 2022.
- **2022\_12\_202** • Décisions prises par le Maire en vertu de l'article L. 2122-22 du c.g.c.t.

**Le prochain Conseil Municipal se tiendra le 25 janvier 2023  
à 20h, Hôtel de Ville - Salle des mariages.**

Retrouvez les procès-verbaux des  
séances des conseils municipaux sur



## Et si vous participiez au Défilé 2023 ?

TOUS UNIS POUR MONTFERMEIL

L'année 2022 s'est achevée avec les festivités de Noël. La ville de Montfermeil vous a proposé à cette occasion son traditionnel Marché de Noël et de nombreuses attractions pour petits et grands : Les familles Montfermeilloises ont pu vivre un moment de « magie » et de complicité. Merci aussi à la Chorale de l'école Sainte-Jeanne-d'-Arc de nous avoir interprété ces si beaux chants de Noël. Ce fut ensuite aux professeurs de l'Académie de musique Robert-de-Visée de vous proposer un concert, « de Bach à nos jours ». En 2023, les deux manifestations culturelles d'envergure à vivre en famille et/ou entre amis seront le défilé Culture&Création, le 3 juin prochain, et le nouveau spectacle du son et lumière « La Belle et la Bête », fin juin/début juillet. Ces deux événements particulièrement fédérateurs reposent depuis 18 et 28 ans sur l'engagement passionné de plusieurs centaines

de Montfermeillois de tous âges et de toutes conditions et origines. Une belle, durable et féconde mobilisation qui va bien au-delà des différents spectacles produits mais permet à chacun d'apporter sa compétence, son talent, sa sensibilité au service d'un œuvre commune qui le dépasse certes, mais permet aussi de tisser des liens d'amitié et de solidarité d'une rare puissance et qualité. Aussi, trouverez vous page 17 l'ensemble du cahier d'inspiration pour susciter la créativité qui sommeille en vous... Ou tout simplement pour découvrir le vaste et prestigieux monde de l'Opéra. Alors... Pourquoi pas vous ? À bientôt...

### Serge Cadio

Adjoint au Maire – Politiques éducatives et Politiques Culturelles

## Nos vœux pour 2023

MONTFERMEIL AUTREMENT

Nos sincères vœux de santé et de bonheur pour cette nouvelle année, qui malheureusement commence sous le signe de grandes inquiétudes concernant la paix, l'inflation qui aggrave les conditions de vie d'un grand nombre de Montfermeillois.es et le réchauffement climatique.

Placoplatre veut exploiter le Fort de Vaujours pour en extraire le gypse à ciel ouvert pendant 30 ans, alors que ce site a été utilisé pour stocker des munitions et faire des essais de détonateurs nucléaires. Toujours classé « secret défense », il n'a pas été dépollué par l'Etat. Depuis de nombreuses années, nous alertons sur les questions de santé publique et environnementales posées par cette extraction : traitement des eaux de ruissellement, rejet dans l'atmosphère de poussières potentiellement radioactives, recyclage des terres extraites, préservation de la biodiversité...

Dans notre ville, la densification et l'artificialisation des sols ont de lourdes conséquences comme les inondations régulières aux Coudreaux. La bétonnisation en cours de notre ville pose la question de la place de la nature et des îlots de fraîcheur, alors que les températures vont continuer à augmenter.

Face à la crise économique et environnementale, nous pensons que les villes doivent être des boucliers pour leur population, en proposant par exemple une alimentation de qualité dans les cantines, des tarifs réduits voire la gratuité pour les services publics... Nous croyons en une ville à vivre, solidaire, où chacun.e trouve sa place. C'est le vœu que nous formulons pour Montfermeil en 2023.

### Dominique Dellac et Angélique Planet-Ledieu

Contact@montfermeilautrement.fr

## Bonne année à tous !

MONTFERMEIL CITOYENS

2022 s'achève et l'heure du bilan a sonné.

Les élus de Montfermeil Citoyens ont porté la voix de l'opposition lors des conseils municipaux, des réunions de quartier, des différentes manifestations sur la ville, mais aussi au sein d'associations et auprès des citoyens qui en ont eu besoin. Nous avons ainsi alerté le maire sur les conséquences en matière de sécurité de l'arrêt de l'éclairage public dès 22h30. Avertis par des parents d'élèves prévenus que les salles de classes ne seraient chauffées qu'à 17 degrés, nous avons rappelé à la mairie que les économies ne pouvaient pas se faire de manière aussi drastique. Nous avons participé à la mise en place des aides financières aux jeunes pour le permis et le BAFA, une mesure phare de notre programme des

municipales de 2020, et nous nous réjouissons qu'elle ait été appliquée par la majorité municipale.

En 2023, nous serons vigilants pour défendre cet idéal de justice. Nous fêtons cette année le 40ème anniversaire de la Marche pour l'égalité et contre le racisme, un exemple de mouvement civique que nous souhaitons défendre à l'échelle communale. Nous vous inviterons à célébrer cet événement car la politique est avant tout une affaire de citoyens qui s'engagent dans leur cité. N'hésitez pas à nous contacter.

### Laurence Ribeaucourt, Farid Kachour et Jean-Ryad Kechaou, élus de Montfermeil Citoyens

montfermeilcitoyens@gmail.com

MONTFERMEIL POUR TOUS

Tribune non communiquée

# L'agence Familiale spécialiste de Montfermeil



Nathalie  
BIGLIONE



Antoni  
BIGLIONE



Remy  
MAGALHAES



Johanna  
BARON



Luca  
BIGLIONE



Mélanie  
PELLERIN



Eve  
ULRICH-PEREZ

**ACHAT - VENTE - ESTIMATION - SUCCESSION**  
**01.43.30.15.15**



43 avenue Vaucanson;  
93 370 - Montfermeil  
contact@natimmobilier.fr

Ci-dessous, retrouvez 23 biens vendus par NATimmo parmi les 54 ventes effectuées en 2022 (Acte authentique).  
NATimmo c'est 92% de ses mandats exclusifs vendus grâce à une stratégie et une communication précise!  
Confiez-nous l'exclusivité de votre bien!



Vendu par Natimmo  
en janvier 2022  
Montfermeil - Franceville  
4p - 72m<sup>2</sup> - Terrain 500m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 272 000€



Vendu par Natimmo  
en février 2022  
Montfermeil - Franceville  
5p - 125m<sup>2</sup> - Terrain 500m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 417 000€



Vendu par Natimmo  
en février 2022  
Montfermeil - Franceville  
5p - 132m<sup>2</sup> - Terrain 500m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 397 000€



Vendu par Natimmo  
en mars 2022  
Montfermeil - Le Moulin  
4p - 90m<sup>2</sup> - Terrain 274m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 292 000€



Vendu par Natimmo  
en mars 2022  
Montfermeil - Arboretum  
6p - 186m<sup>2</sup> - Terrain 1277m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 459 000€



Vendu par Natimmo  
en avril 2022  
Montfermeil - Les coudreaux  
5p - 139m<sup>2</sup> - Terrain 503m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 449 000€



Vendu par Natimmo  
en avril 2022  
Montfermeil - Franceville  
4p - 96m<sup>2</sup> - Terrain 500m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 395 000€



Vendu par Natimmo  
en juin 2022  
Montfermeil - Centre ville  
4p - 112m<sup>2</sup> - Terrain 414m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 365 000€



Vendu par Natimmo  
en juin 2022  
Montfermeil - Franceville  
6p - 113m<sup>2</sup> - Terrain 218m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 405 000€



Vendu par Natimmo  
en juin 2022  
Montfermeil - Les coudreaux  
4p - 71m<sup>2</sup> - Terrain 544m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 300 000€



Vendu par Natimmo  
en juin 2022  
Montfermeil - Franceville  
6p - 133m<sup>2</sup> - Terrain 411m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 380 000€



Vendu par Natimmo  
en juillet 2022  
Montfermeil - Le Moulin  
4p - 105m<sup>2</sup> - Terrain 29m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 291 000€



Vendu par Natimmo  
en juillet 2022  
Montfermeil - Franceville  
6p - 122m<sup>2</sup> - Terrain 300m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 375 000€



Vendu par Natimmo  
en juillet 2022  
Montfermeil - Franceville  
6p - 115m<sup>2</sup> - Terrain 503m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 375 000€



Vendu par Natimmo  
en juillet 2022  
Montfermeil - Les coudreaux  
7p - 154m<sup>2</sup> - Terrain 405m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 402 000€



Vendu par Natimmo  
en Août 2022  
Montfermeil - Franceville  
4p - 82m<sup>2</sup> - Terrain 200m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 292 000€



Vendu par Natimmo  
en Septembre 2022  
Montfermeil - Franceville  
4p - 69m<sup>2</sup> - Terrain 494m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 250 000€



Vendu par Natimmo  
en Septembre 2022  
Montfermeil - Les coudreaux  
7p - 145m<sup>2</sup> - Terrain 469m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 439 000€



Vendu par Natimmo  
en Octobre 2022  
Montfermeil - Franceville  
3p - 61m<sup>2</sup> - Terrain 200m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 225 000€



Vendu par Natimmo  
en Octobre 2022  
Montfermeil - Les coudreaux  
5p - 102m<sup>2</sup> - Terrain 452m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 355 000€



Vendu par Natimmo  
en Novembre 2022  
Montfermeil - Franceville  
5p - 112m<sup>2</sup> - Terrain 281m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 318 000€



Vendu par Natimmo  
en Décembre 2022  
Montfermeil - Le Moulin  
6p - 120m<sup>2</sup> - Terrain 1114m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 417 000€



Vendu par Natimmo  
en Décembre 2022  
Montfermeil - Le Moulin  
3p - 62m<sup>2</sup> - Terrain 368m<sup>2</sup>  
Prix d'affiche : 245 000€



## Le saviez-vous ?

" Nous suivre sur Instagram vous permettra de nous connaître davantage !  
Nous publions chaque semaine des conseils en immobilier et nous présentons les commerçants de la ville !"



@natimmobilier



**LOCATION - GESTION - ASSURANCE LOYERS IMPAYES 01.82.37.01.39**

## Le saviez-vous ?

"Merci à nos clients, cette année c'est plus de 50 nouveaux propriétaires bailleurs qui nous ont fait confiance en confiant à BARM leurs propriétés"



Montfermeil Centre-Ville  
Appartement 2 chambres - 68m<sup>2</sup>  
Loyer : 1250€, dont 150€ de charges.  
honoraires part loc : 885,30€  
Dépôt de garantie : 1100€



Villeparisis  
Appartement 3 chambres - 93m<sup>2</sup>  
Loyer : 1250€, dont 250€ de charges.  
honoraires part loc : 1205,10€  
Dépôt de garantie 1000€



Montfermeil Zone ZFU  
Local 2 pièces - 42m<sup>2</sup>  
Loyer : 860€, dont 60€ de charges.  
honoraires part loc : 925,40€  
Dépôt de garantie : 800€



**BARM**  
Immobilier

43 avenue Vaucanson,  
93 370 - Montfermeil  
location@barmimmobilier.fr



Retrouvez-nous sur nos sites : [natimmobilier.fr](http://natimmobilier.fr) & [barmimmobilier.fr](http://barmimmobilier.fr)

\*Honoraires à charge vendeur

